

# ALGEMENE VOORWAARDEN NEDERLANDS VOOR ANDERSTALIGEN EN INBURGERING

## Artikel 1 – Definities

**In deze algemene voorwaarden wordt verstaan onder Algemene Voorwaarden:** deze Algemene Voorwaarden.

**BW:** het Burgerlijk Wetboek.

**Contractant:** natuurlijk persoon of rechtspersoon met wie Het Duitse Huis een overeenkomst sluit met betrekking tot de diensten en die betalingen uit hoofde van de overeenkomst, zoals het lesgeld, aan Het Duitse Huis verschuldigd is.

Is de afnemer de natuurlijke persoon die zelf deelneemt aan de cursus dan is hij tevens cursist onder deze Voorwaarden.

**Cursist:** natuurlijk persoon die op grond van een overeenkomst gebruik maakt van de diensten van Het Duitse Huis.

**Diensten:** individuele of groepsgewijze cursus, training of workshop die wordt verzorgd, georganiseerd of waarin wordt bemiddeld door Het Duitse Huis.

**Maatwerktraining:** een op speciaal verzoek van en in overleg met de contractant door Het Duitse Huis samengesteld en aangeboden trainings- of cursusprogramma.

**Product:** elektronische of fysieke producten, inclusief computerprogrammatuur, die door Het Duitse Huis aan de contractant worden geleverd.

**Overeenkomst:** iedere overeenkomst tussen Het Duitse Huis en een contractant met betrekking tot de levering van diensten en/of producten door Het Duitse Huis.

**Overeenkomst op afstand:** een overeenkomst die tot stand is gekomen via het gebruik van één of meer technieken voor communicatie op afstand in de zin van artikel 6:230g BW, zoals elektronische communicatie (e-mail).

### **Het Duitse Huis:**

Het Duitse Huis, Instituut voor Duitse taal, cultuur & economie, ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 68306822.

**Vestiging:** iedere door Het Duitse Huis gehuurde locatie alsook een door Het Duitse Huis gebruikte locatie waar de diensten door of namens Het Duitse Huis worden verleend.

## **Artikel 2 – Algemeen**

2.1. Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op alle diensten en offertes van Het Duitse Huis, op alle inschrijvingen door contractanten en/of cursisten en maken tevens deel uit van alle overeenkomsten.

Algemene voorwaarden van de contractant en/of cursist, van welke aard ook, zijn uitdrukkelijk niet van toepassing en binden Het Duitse Huis niet.

2.2. Onder schriftelijk wordt in de Algemene Voorwaarden onder andere elektronische communicatie per e-mail verstaan.

2.3. Door inschrijving voor een dienst door contractant aanvaardt deze de algemene voorwaarden en de huisregels van Het Duitse Huis. Indien de contractant en cursist niet dezelfde persoon zijn, dan verplicht de contractant zich deze algemene voorwaarden en huisregels die bij Het Duitse Huis van toepassing zijn aan desbetreffende cursist bekend te maken en op te leggen en staat contractant ervoor in dat cursist deze algemene voorwaarden en huisregels in acht neemt.

2.4 Het Duitse Huis behoudt zich het recht voor klanten te weigeren, zonder opgaaf van reden.

2.5. Afwijkingen van de Algemene Voorwaarden zijn alleen geldig indien deze uitdrukkelijk schriftelijk tussen Het Duitse Huis en de contractant en/of cursist zijn overeengekomen.

2.6. Bij een afwijking van één of meerdere bepalingen in deze Algemene Voorwaarden zoals genoemd bij 2.5 blijven de overige bepalingen nog steeds van kracht.

2.7. Het Duitse Huis is gerechtigd deze Algemene Voorwaarden te wijzigen. Een wijziging zal minimaal 30 dagen voordat deze in werking treedt, schriftelijk of per e-mail kenbaar worden gemaakt aan de contractant.

2.8. Van toepassing is steeds de laatste versie van deze Algemene Voorwaarden.

## **Artikel 3 – Totstandkoming van de overeenkomst**

3.1 De overeenkomst komt tot stand zodra de inschrijving van contractant schriftelijk wordt aanvaard door Het Duitse Huis, en de contractant een bevestiging krijgt van de inschrijving.

3.2 Na definitieve plaatsing kan contractant een aanbetaling verschuldigd zijn. Pas nadat de aanbetaling is ontvangen zal de dienstverlening kunnen starten.

3.3 Het Duitse Huis is gerechtigd om de nakoming van zijn verplichtingen jegens de contractant op te schorten, zolang de contractant niet aan al zijn (betalings)verplichtingen uit hoofde van enige met Het Duitse Huis bestaande rechtsverhouding heeft voldaan.

3.4. Op de betrekkingen tussen Het Duitse Huis en opdrachtgevers is uitsluitend het Nederlands recht van toepassing, ook indien contractant woonachtig of gevestigd is in het buitenland.

3.5. Alle door Het Duitse Huis gehanteerde leveringstermijnen zijn streeftermijnen en derhalve geen fatale termijnen.

## **Artikel 4 – Overeenkomst op afstand**

4.1. Contractant heeft gedurende tien werkdagen na het sluiten van de overeenkomst op afstand het recht de overeenkomst op afstand zonder opgave van redenen te ontbinden.

4.2. Contractant heeft in dat geval recht op kosteloze terugbetaling van wat hij al heeft betaald. Het Duitse Huis betaalt zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen veertien dagen na de ontbinding terug.

4.3. Geen recht op ontbinding overeenkomstig artikel 4.1 bestaat als de diensten zijn aangevraagd voordat de termijn van tien werkdagen is verstreken.

## **Artikel 5 – Uitvoering van de overeenkomst**

5.1. Het Duitse Huis begeleidt uitsluitend deelnemers die hiertoe gemotiveerd zijn. Opdrachtgever, deelnemer en Het Duitse Huis komen overeen zich te houden aan de inspanningsverplichting.

5.2. Het Duitse Huis biedt geen garantie voor te behalen studieresultaten of het slagen van de begeleiding, en/of het behalen van de beoogde doelstellingen van de cursist.

5.3. Het Duitse Huis heeft het recht bepaalde werkzaamheden te laten verrichten door derden. De toepasselijkheid van de artikelen 7:404 en 7:409 BW worden uitdrukkelijk uitgesloten.

5.4. De contractant verplicht zich tot het verstrekken van de correcte contactgegevens aan Het Duitse Huis met betrekking tot facturatie en contact. De contractant geeft eventuele wijzigingen in de contactgegevens tijdig door aan Het Duitse Huis.

5.5. Persoonsgegevens worden door Het Duitse Huis zorgvuldig bewaard en zijn alleen toegankelijk voor medewerkers van Het Duitse Huis.

5.6. De faciliteiten, informatie en diensten van Het Duitse Huis staan de cursist uitsluitend ten dienste voor persoonlijk gebruik in verband met de eigen opleidings-/loopbaanoriëntatie.

5.7 Het staat cursist en/of contractant niet vrij één en ander te gebruiken voor commerciële doeleinden, voor publicatie of voor welk ander gebruik ook dat niet in directe zin vevat ligt in de aan Het Duitse Huis verstrekte opdracht. De door Het Duitse Huis vervaardigde en verstrekte syllabi en de ter beschikking gestelde documentatie, informatie of adviezen zijn uitsluitend bestemd voor strikt persoonlijk gebruik door de cliënt. Partijen zijn verplicht tot geheimhouding van alle vertrouwelijke informatie die zij in het kader van hun overeenkomst van elkaar of uit andere bron hebben verkregen.

Informatie geldt als vertrouwelijk als op de vertrouwelijkheid is gewezen, respectievelijk als die voortvloeit uit de aard van de informatie.

5.8. Het Duitse Huis behoudt zich de rechten en bevoegdheden voor die haar toekomen op grond van de Auteurswet.

5.9. Het Duitse Huis behoudt zich het recht voor de door de uitvoering van werkzaamheden toegenomen kennis voor andere doeleinden te gebruiken, voor zover hierbij geen vertrouwelijke informatie ter kennis van derden wordt gebracht.

5.10. Indien na totstandkoming van de opdracht de cliënt en/of contractant zich, om welke reden dan ook, terugtrekt, of op andere gronden het tijdstip intreedt waarop de opdracht eindigt, dan blijven niettemin alle bepalingen van deze overeenkomst die bedoeld zijn om na beëindiging van de overeenkomst geldig te blijven tussen partijen bestaan, in het bijzonder de bepalingen ten aanzien van de betalingsverplichtingen van de contractant en de bepalingen ten aanzien van vertrouwelijkheid van gegevens.

5.11. Indien om welke reden dan ook de contractant en/of cursist ten aanzien van zekere bedingen in deze Algemene Voorwaarden een beroep kan doen op de vernietigbaarheid daarvan op de grond dat deze jegens hem onredelijk bezwarend zijn, dan blijven deze bedingen niettemin in de relatie tussen Het Duitse Huis en contractant en/of cursist geldig, tenzij contractant een zelfstandig beroep op vernietigbaarheid van zodanig beding toekomt en zodanige vernietiging door contractant wordt ingeroepen.

5.12. Voor de begeleiding van de cursist en het voeren en verwerken van de leerlingadministratie is Het Duitse Huis volledig afhankelijk van de medewerking van de cursist. Indien de cursist niet meewerkt of bewust gegevens achterhoudt of vervalst en voor het dientengevolge daarvan eventueel niet slagen van de begeleiding, is Het Duitse Huis niet aansprakelijk.

5.13. Contractant en/of cursist hebben het recht op inzage in de over hen opgenomen gegevens en het (laten) doorvoeren van eventuele correcties.

5.14. Indien tijdens de uitvoering van de overeenkomst blijkt dat het voor een behoorlijke uitvoering daarvan noodzakelijk is om deze te wijzigen of aan te vullen, dan zullen partijen tijdig en in onderling overleg tot aanpassing van de overeenkomst overgaan. Indien de aard, omvang of inhoud van de overeenkomst, al dan niet op verzoek of aanwijzing van de contractant, wordt gewijzigd en de overeenkomst daardoor in kwalitatief en/of kwantitatief opzicht wordt gewijzigd, dan kan dit consequenties hebben voor hetgeen oorspronkelijk overeengekomen werd. Daardoor kan ook het oorspronkelijk overeengekomen bedrag worden verhoogd of verlaagd.

5.15. Bij het niet naleven van de huisregels is Het Duitse Huis bevoegd om de cursist uit te sluiten van verdere deelname aan de door Het Duitse Huis aangeboden diensten. Dit zonder enige vorm van schadevergoeding of restitutie van het betaalde tarief.

5.16. Het Duitse Huis kan naar eigen inzicht de begeleiding beëindigen indien de deelnemer het begeleidingsproces obstrueert. Deze conclusie kan onder andere worden getrokken indien de deelnemer de adviezen die hem/haar door Het Duitse Huis worden gegeven bij herhaling niet opvolgt, respectievelijk geen inzet/motivatie (meer) toont. Dit zonder enige vorm van schadevergoeding of restitutie van het betaalde tarief. Alvorens hiertoe over te gaan zal Het Duitse Huis de deelnemer schriftelijk waarschuwen.

- 5.17. Het Duitse Huis is niet aansprakelijk voor vermissing of beschadiging van eigendommen tijdens het bezoek aan een vestiging van Het Duitse Huis.
- 5.18. Als de cursist niet in staat is om aanwezig te zijn bij een les, dan dient dat minimaal 24 uur van tevoren te worden gemeld bij de betreffende docent.
- 5.19. Als hieraan is voldaan en het betreft een privéles/-training, dan zal de docent proberen die les naar een ander moment te verzetten. Als dat niet lukt, dan vervalt de les, maar zal wel in rekening worden gebracht.
- 5.20. Als hieraan niet is voldaan, dan is Het Duitse Huis gerechtigd deze les/training in rekening te brengen, tenzij dit naar oordeel van Het Duitse Huis onredelijk is.
- 5.21. De maximale cursusduur wordt aangegeven op het cursusvoorstel en op de leskaart. Deze datum kan alleen worden overschreden indien de directie daarvoor toestemming heeft gegeven.
- 5.22. De cursist dient zijn leskaart bij elke les bij zich te hebben, zodat de docent deze les kan afstempelen als zijnde afgenomen.
- 5.23. Indien de cursist de stempelkaart bij aanvang van de les niet bij zich heeft, dient hij een verklaring te tekenen waarin wordt aangegeven dat de les door cursist is afgenomen. Indien de cursist dit weigert, is Het Duitse Huis gerechtigd de betreffende les niet te geven en in rekening te brengen. Voor de eventueel hieruit voortvloeiende kosten voor de cursist is Het Duitse Huis niet aansprakelijk.
- 5.24. De cursist en Het Duitse Huis hebben beide een exemplaar van de stempelkaart. Beide moeten bij aanvang van een les door de cursist worden getekend. Bij eventuele geschillen is de stempelkaart van Het Duitse Huis leidend.
- 5.25. Alle cursusovereenkomsten stoppen op het moment dat het overeengekomen aantal lessen is gegeven dan wel nadat de einddatum, die vermeld staat op de leskaart, is verstreken zonder dat een nieuwe vervangende datum is vastgesteld.
- 5.26. Het Duitse Huis is gesloten op algemeen erkende feestdagen en gedurende twee weken rond Kerstmis en Nieuwjaar. In de zomermaanden is Het Duitse Huis vier weken gesloten. Tijdens de vakanties is het in principe niet mogelijk om lessen te volgen, tenzij anders is afgesproken met de directie of de docent. De vakantieperiodes zullen altijd ruim van tevoren aangekondigd worden.
- 5.27. Indien Het Duitse Huis in het kader van de opdracht werkzaamheden verricht op de locatie van de contractant of cursist, draagt contractant kosteloos zorg voor de door Het Duitse Huis in redelijkheid gewenste faciliteiten.
- 5.28. Contractant draagt er zorg voor dat alle gegevens en benodigdheden, waarvan Het Duitse Huis aangeeft dat deze noodzakelijk zijn of waarvan contractant redelijkerwijs behoort te begrijpen dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de dienst, tijdig en correct aan Het Duitse Huis.

## **Artikel 6 – Overmacht**

6.1. Het Duitse Huis heeft het recht zich op overmacht te beroepen, indien de omstandigheid die (verdere) nakoming verhindert, intreedt nadat Het Duitse Huis met de uitvoering van de opdracht is begonnen.

6.2. Onder overmacht wordt verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, omstandigheden die de nakoming van de verbintenis verhinderen en die niet aan Het Duitse Huis zijn toe te rekenen, werkstakingen in het bedrijf van Het Duitse Huis, ziekte en/of arbeidsongeschiktheid daaronder begrepen.

6.3. In geval van overmacht zal Het Duitse Huis zich inspannen om een passend alternatief te bieden voor de diensten, bijvoorbeeld door verplaatsing naar een ander tijdstip en/of bij een andere vestiging.

6.4. Tijdens de duur van de overmachtsituatie worden de verplichtingen van Het Duitse Huis opgeschort.

6.5. In geval van tijdelijke overmacht voor Het Duitse Huis, waaronder begrepen de situatie dat een door de contractant besteld product niet voorradig is, is Het Duitse Huis gerechtigd om de leveringstermijn te verlengen met de tijd, gedurende welke de tijdelijke overmacht voortduurt.

6.6. Indien de periode waarin door overmacht nakoming van de verplichtingen door Het Duitse Huis niet mogelijk is, langer duurt dan zes weken, zijn beide partijen bevoegd de overeenkomst te ontbinden, zonder dat er in dat geval een verplichting tot schadevergoeding bestaat.

6.7. In geval van blijvende overmacht, waaronder wordt verstaan een omstandigheid waarop Het Duitse Huis of de contractant en/of cursist geen invloed heeft noch redelijkerwijs kan hebben en die de nakoming door Het Duitse Huis onmogelijk maakt, is Het Duitse Huis respectievelijk de contractant en/of cursist gerechtigd om de overeenkomst schriftelijk te ontbinden. In geval van overmacht bij Het Duitse Huis kan de contractant geen vergoeding van door hem geleden schade van Het Duitse Huis vorderen, onverminderd het bepaalde in artikel 6:78 BW.

## **Artikel 7 – Intellectueel eigendom**

7.1. Onverminderd het overige in de Algemene Voorwaarden bepaalde, behoudt Het Duitse Huis alle rechten en bevoegdheden voor die Het Duitse Huis toekomen op grond van de Auteurswet.

7.2. Alle door Het Duitse Huis vervaardigde en geleverde lesmaterialen, huiswerkopdrachten, plandocumenten, knowhow, vertrouwelijke bedrijfsinformatie, enz. blijven intellectueel eigendom van Het Duitse Huis. Vermenigvuldiging en verspreiding ervan is alleen toegestaan wanneer uitdrukkelijk de naam van het Duitse Huis vermeld wordt en Het Duitse Huis

uitdrukkelijk toestemming heeft gegeven en onder de voorwaarde dat de verspreiding geen enkel commercieel belang dient.

7.3. Modellen, methodieken en instrumenten die ontwikkeld en/of toegepast worden door Het Duitse Huis voor het uitvoeren van zijn dienstverlening, zijn en blijven eigendom van Het Duitse Huis, ook indien deze bij het uitvoeren van de dienstverlening aan de contractant en/of cursist beschikbaar zijn gesteld. Publicatie of andere vormen van openbaarmaking hiervan door de cursist en/of de contractant is alleen toegestaan na vooraf verkregen schriftelijke toestemming van Het Duitse Huis.

7.4. Het is de contractant/cursist niet toegestaan op basis van de door Het Duitse Huis verzorgde opleiding, cursus, training of workshop, de door of namens Het Duitse Huis ontwikkelde leerplannen en het daarbij gebruikte of te gebruiken lesmateriaal zelf ofwel in samenwerking met derden een soortgelijke opleiding te ontwikkelen of te geven zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Het Duitse Huis.

7.5. Het is de contractant en/of cursist niet toegestaan om zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Het Duitse Huis enig door Het Duitse Huis aan de contract en/of cursist geleverde producten of resultaat van door Het Duitse Huis verzorgde diensten geheel of gedeeltelijk te verveelvoudigen, openbaar te maken of te wijzigen of over te nemen in enig dag-, nieuws-, of weekblad of tijdschrift (al dan niet in digitale vorm) of in een uitzending van een radio-/tv-programma, tenzij in de overeenkomst uitdrukkelijk anders is bepaald. Het bepaalde in dit artikel vormt een voorbehoud in de zin van artikel 15 lid 1 Auteurswet.

## **Artikel 8 – Tarieven**

8.1. Tarieven zijn op het moment van totstandkoming van de overeenkomst op de website van Het Duitse Huis vermeld onder de betreffende tarieven.

8.2. De door Het Duitse Huis gehanteerde tarieven en prijzen zijn exclusief eventueel toepasselijke BTW en exclusief materiaalkosten, tenzij anders vermeld.

8.3. Het Duitse Huis behoudt zich het recht voor om haar tarieven en prijzen te wijzigen. Gewijzigde tarieven en prijzen gelden vanaf het moment waarop deze door Het Duitse Huis worden ingevoerd voor alle nadien gesloten overeenkomsten.

## **Artikel 9 - Betalingsvoorwaarden**

9.1. Het volledige verschuldigde bedrag voor een cursus, training of workshop dient voor aanvang van de eerste les aan Het Duitse Huis betaald te zijn. Is een gespreide betaling met contractant overeengekomen, dan dient de eerste betaling voor aanvang van de eerste les aan Het Duitse Huis betaald te zijn.

9.2. Bij te late betaling is wederpartij door het enkele verstrijken van een betalingstermijn in verzuim. Het Duitse Huis zendt na het verstrijken van die datum een betalingsherinnering en geeft de consument de gelegenheid binnen veertien dagen, na ontvangst van deze betalingsherinnering alsnog te betalen.

9.3. Indien de contractant niet tijdig aan zijn betalingsverplichting(en) voldoet, is deze, nadat hij door Het Duitse Huis is gewezen op de te late betaling en Het Duitse Huis de contractant een termijn van veertien dagen heeft gegund om alsnog aan zijn betalingsverplichtingen te voldoen, na het verstrijken van deze veertien-dagen-termijn over het nog verschuldigde bedrag de wettelijke rente verschuldigd. Bovendien is Het Duitse Huis in dat geval gerechtigd de door hem gemaakte buitengerechterlijke incassokosten in rekening te brengen. Deze incassokosten bedragen maximaal: 15% over openstaande bedragen tot € 2.500,=; 10% over de daaropvolgende € 2.500,= en 5% over de volgende € 5.000,= met een minimum van € 40,=. Het Duitse Huis kan ten voordele van de contractant afwijken van genoemde bedragen en percentages.

9.4. Indien de contractant het bedrag niet binnen de gestelde termijn volledig heeft betaald, dan is Het Duitse Huis gerechtigd de betreffende diensten stop te zetten totdat Het Duitse Huis het volledige verschuldigde bedrag heeft ontvangen, dan wel de overeenkomst met onmiddellijke ingang te ontbinden.

## **Artikel 10 - Opzegging van de overeenkomst**

10.1. Het Duitse Huis heeft het recht om de Overeenkomst met onmiddellijke ingang door middel van een schriftelijke kennisgeving zonder (nadere) voorafgaande ingebrekestelling te ontbinden indien:

- a. de contractant ondanks deugdelijke ingebrekestelling toerekenbaar tekortschiet in de nakoming van enige op hem rustende (prestatie)verplichting;
- b. de contractant een product heeft gebruikt in strijd met de daarvoor geldende gebruiksrechten of gebruiksbepalingen en/of enig intellectueel eigendomsrecht met betrekking tot dat product heeft geschonden;
- c. aan de contractant (al of niet voorlopig) surséance van betaling wordt verleend of de contractant in staat van faillissement wordt verklaard, de contractant een verzoek tot toepassing van een schuldsaneringsregeling indient of de contractant onder curatele of bewind wordt gesteld;
- d. ten laste van de contractant beslag wordt gelegd op diens goederen ter zake van substantiële schulden en dit beslag langer dan twee maanden wordt gehandhaafd;
- e. de contractant zijn bedrijfsvoering geheel of gedeeltelijk staakt of anderszins liquideert en/of zijn bedrijfsactiviteiten zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Het Duitse Huis ingrijpend wijzigt of aan een derde overdraagt.

10.2. In geval van beëindiging van de overeenkomst op grond van het eerste lid zijn alle door de contractant aan Het Duitse Huis verschuldigde bedragen onmiddellijk en geheel opeisbaar.

10.3. De contractant kan een voor bepaalde tijd gesloten overeenkomst te allen tijde opzeggen. Tussentijdse beëindiging leidt niet tot restitutie van de door contractant verschuldigde prijs of het vervallen van de betaalplicht daarvan, behalve de prijs voor (nog) niet geleverd lesmateriaal. Toepasselijkheid van artikel 7:408 BW is uitgesloten.

10.4. Gedurende veertien dagen na het sluiten van een overeenkomst op afstand met betrekking tot diensten van Het Duitse Huis heeft contractant het recht de overeenkomst zonder opgave van redenen te ontbinden.

10.5. Bij een overeenkomst op afstand die uitsluitend betrekking heeft op producten heeft contractant een termijn van veertien dagen waarbinnen hij de overeenkomst zonder opgaaf van redenen kan ontbinden. Deze termijn gaat in op de dag die volgt op de dag van ontvangst van het lesmateriaal.

10.6. Met inachtneming van het bepaalde in lid 5, heeft contractant in geval van ontbinding overeenkomstig lid 4 en lid 5 recht op kosteloze terugbetaling van wat hij al heeft betaald. Het Duitse Huis betaalt zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen dertig dagen na de ontbinding terug.

10.7. In geval van ontbinding overeenkomstig lid 4 en lid 5 dient de contractant eventueel van Het Duitse Huis ontvangen producten zo spoedig mogelijk aan Het Duitse Huis terug te zenden. Het Duitse Huis is gerechtigd de directe kosten van het terugzenden voor rekening te laten komen van de contractant. Het terugzenden geschiedt voor risico van de contractant.

10.8. Indien contractant een beroep doet op de ontbindingsmogelijkheid uit lid 4 en lid 5 wordt, zonder dat contractant een boete is verschuldigd, een eventuele aanvullende overeenkomst van geldlening als betalingsregeling van Het Duitse Huis aan contractant van rechtswege ontbonden.

10.9. Geen recht op ontbinding overeenkomstig lid 4 bestaat, als diensten van Het Duitse Huis met instemming van contractant zijn begonnen, voordat de termijn van veertien dagen is verstreken. Onder aanvang van diensten wordt mede verstaan het verschaffen van toegang tot lesmateriaal dat op elektronische wijze wordt aangeboden.

## **Artikel 11 - Aansprakelijkheid**

11.1. Contractant is tegenover Het Duitse Huis aansprakelijk voor alle schade die Het Duitse Huis lijdt door toedoen van contractant en/of cursist. De contractant vrijwaart Het Duitse Huis tevens voor eventuele aanspraken van derden die in verband met de uitvoering van de dienstverlening schade lijden en welke aan contractant en/of cursist zijn toe te rekenen.

11.2. Indien Het Duitse Huis aansprakelijk mocht zijn, dan is deze aansprakelijkheid beperkt tot hetgeen in dit artikel is geregeld. De beperkingen uit dit artikel gelden niet indien de schade is te wijten aan opzet of grove schuld van Het Duitse Huis en/of van haar medewerker(s).

11.3. Medewerkers van Het Duitse Huis zijn niet gerechtigd tot het doen van uitspraken aangaande de aansprakelijkheid van Het Duitse Huis.

11.4. Het Duitse Huis selecteert zijn medewerkers en docenten zorgvuldig, maar is niet aansprakelijk indien deze tekortschieten in hun taak of zorgvuldigheid. Het Duitse Huis aanvaardt dan ook geen enkele aansprakelijkheid voor tegenvallende (eind)resultaten op basis van de geleverde diensten.

11.5. Het Duitse Huis is niet aansprakelijk voor vermissing, diefstal, verlies of beschadiging van zaken tijdens het bezoek aan zijn vestiging.

11.6. Het Duitse Huis is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard dan ook, ontstaan doordat Het Duitse Huis is uitgegaan van door contractant en/of cursist verstrekte onjuiste en/of onvolledige gegevens.

11.7. De aansprakelijkheid van Het Duitse Huis voor derving van genot, gevolgschade, gemiste besparingen en andere indirecte schade is beperkt tot € 1.000,= zegge: duizend euro.

11.8. De aansprakelijkheid van Het Duitse Huis, daaronder begrepen aansprakelijkheid voor letsel- en overlijdensschade, is te allen tijde beperkt tot het bedrag waarvoor Het Duitse Huis is verzekerd.

## **Artikel 12 - Klachten en geschillen**

12.1. Klachten over de verleende diensten dienen door contractant en/of cursist zo snel mogelijk, doch uiterlijk binnen twee weken na het ontstaan van de klacht schriftelijk of per e-mail ([hetduitsehuis@gmx.com](mailto:hetduitsehuis@gmx.com)) o.v.v. klacht, te worden gemeld aan Het Duitse Huis. De klacht dient een duidelijke omschrijving van de tekortkomingen te bevatten. Bij voorkeur worden klachten tevens telefonisch gemeld teneinde zo spoedig mogelijk een oplossing te bewerkstelligen.

12.2. Geschillen tussen een consument en een ondernemer over de totstandkoming of de uitvoering van overeenkomsten met betrekking tot door deze ondernemer te leveren of geleverde diensten en zaken kunnen zowel door de consument als door de ondernemer aanhangig worden gemaakt bij de Geschillencommissie Particuliere Onderwijsinstellingen, Bordewijklaan 46, Postbus 90 600, 2509 LP Den Haag ([www.degeschillencommissie.nl](http://www.degeschillencommissie.nl)).

12.3. Partijen zullen pas een beroep op de rechter doen nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten.

## **Artikel 13 - Bijzondere bepalingen**

### **Annulering door contractant en/of cursist**

13.1. Tot tien werkdagen voor de aanvangsdatum van de cursus, training of workshop (met uitzondering van de maatwerktrainingen, zie artikel 14.12) de contractant en/of cursist de inschrijving schriftelijk of per e-mail annuleren. Alsdan wordt het eventueel betaalde inschrijfgeld met inhouding van €45,- aan administratiekosten excl. evt. BTW, aan de contractant gerestitueerd op een door hem opgegeven gespecificeerde bankrekening. Restitutie vindt in beginsel plaats binnen vier weken nadat Het Duitse Huis deze gegevens heeft ontvangen.

13.2. Bij annulering door de contractant en/of cursist binnen tien werkdagen voor de aanvangsdatum van de opleiding of cursus de contractant 50% van het Inschrijfgeld aan Het Duitse Huis verschuldigd. Het overige betaalde cursusgeld wordt aan de contractant gerestitueerd op een door hem opgegeven bankrekeningnummer en tenaamstelling van deze bankrekening. De terugbetaling vindt plaats binnen vier weken nadat Het Duitse Huis deze gegevens heeft ontvangen.

13.3. Restitutie van het inschrijfgeld is nimmer mogelijk wanneer het inschrijfgeld lager of gelijk is aan €100,-.

13.4. Indien de contractant en/of cursist de opleiding of cursus op of na de aanvangsdatum voortijdig afbreekt is de contractant het volledige inschrijfgeld verschuldigd.

13.5. De contractant en/of cursist dient een annuleringsverzoek per e-mail of schriftelijk onder vermelding van alle relevante persoons- en cursus- of examengegevens te richten aan Het Duitse Huis.

## **14 - Vindplaats Algemene Voorwaarden**

14.1. Deze Algemene Voorwaarden zijn gedeponereerd bij .....

onder nummer .....

14.2. De Algemene Voorwaarden zijn tevens te vinden op de website van Het Duitse Huis.

## 15 - Gezien en Akkoord

Ik verklaar hierbij bovenstaande te hebben gelezen en begrepen en zodoende akkoord te gaan met alle voorwaarden:

Datum .....

Naam contractant.....

Handtekening contractant.....

Handtekening cursist.....